

Steubis reisen nach Versailles!!!

Vom 23. bis zum 27.03.2020 werden 25 Schülerinnen und Schüler unserer 10. und 12. Klassen nach Versailles fahren. Da Potsdam und Versailles Partnerstädte sind, gibt es dort und hier Freundeskreise. Beide haben uns geholfen, die Fahrt vorzubereiten. Besonders Catherine de Thézy hat sich in Versailles rührend um die Vorbereitung gekümmert. So wird uns der Magistrat eine Stadtführung und eine Schloss-und Garten-Begehung sponsern. Der Freundeskreis dort lädt uns zu einem Abend ein, der Magistrat zu einem Empfang. Merci beaucoup!

Danke sagen wollen wir schon im Vorhinein. Am 22.01.2020 findet um 19 Uhr in der Bibliothek in Potsdam eine Veranstaltung des Potsdamer Freundeskreises statt. (Deutsch-Französischer Tag!!!) Am Anfang wollen wir eine Variante von „Aux Champs Élysées“ singen, die wir mit Baptiste, unserem Freiwilligen aus Frankreich, getextet haben. (Und Catherine wird selbst da sein!)

Hier ist der französische Text:

On va à Versailles, on va à Versailles,
on s'baladera dans les jardins, on visitera le beau château,
il y a toujours de belles trouvailles, là-bas à Versailles.

Nous sommes élèves de Potsdam, vous avez fait un beau programme,
merci Catherine et la mairie, nos nouveaux amis,
nous apprendrons le français et l'histoire du palais,
bien sûr une journée aussi on s'ra à Paris.

Nun kommt der Refrain noch ein Mal.

Auf deutsch (Die französische Version ist natürlich gereimt!)

Wir fahren nach Versailles, ...

Wir werden in den Gärten spazieren gehen, werden das schöne Schloss besichtigen,
es gibt immer schöne Dinge zu finden, dort in Versailles.

Wir sind Schülerinnen und Schüler aus Potsdam, ihr habt ein schönes Programm gemacht,

Danke Catherin und Magistrat, unsere neuen Freunde,

Wir werden französisch lernen und die Geschichte des Palastes,
natürlich werden wir auch einen Tag in Paris sein.

Wir versuchen auch, so schnell wie möglich eine Audioversion auf unsere Website zu stellen.

Vielen Dank an die Mathe-Kolleginnen und-Kollegen und die Schulleitung für das Verschieben der Mathe-Vorprüfung vom 27.03. auf den 23.03.!

Auch vielen Dank an unseren Förderverein, der uns einen Zuschuss geben wird!

Wir werden berichten, wie das läuft.

Jetzt erstmal: Salut!

L. Herold, Potsdam, 13.01.2020